

**LA ORIGINEA ETIMOLOGIILOR BASARABENE –
NICOLAE RAEVSCHI**

Aurelia HANGANU

*doctor habilitat, profesor universitar,
Universitatea de Stat din Moldova,
Republica Moldova*

Crearea Institutului de Limbă și Literatură în cadrul proaspăt-
înființatei Academii de Științe a Moldovei a reclamat și constituirea

corpului ei de cercetare. Faptul s-a realizat întâi de toate prin transferul unor specialiști deja angajați în cadrul filialei moldovenești a Academiei de Științe a Uniunii Sovietice. Printre aceștia se afla și recentul angajat al Filiale, Nicolae Raevschi, care era la început de carieră științifică după tocmai ce își susținuse teza de doctor (candidat) în filologie moldovenească atunci. Peste ani (în 1981-1982), publicații de specialitate internaționale vor aprecia apariția *Scurtului dicționar etimologic* etichetând-o ca o „senzație neașteptată” și felicita cu această ocazie Academia de Științe de la Chișinău. Vorba e că acest dicționar, ca și mare partea a studiilor etimologice realizate de cercetătorul Nicolae Raevschi vor rămâne în patrimoniul cercetărilor de romanistică drept contribuții de preț și valabile ca adevăr științific.

Interesul nostru pentru contribuția acestei personalități la descrierea limbii române este cu atât mai motivat cu cât Nicolae Raevschi demonstrează a carieră exemplară în domeniul cercetării, absolvind, pe rând, în termen să fără nicio întârziere, atât Universitatea de Stat din Moldova, cât și studiile de doctorat în cadrul Universității moscovite „M. Lomonosov”. Problemele de creștere în carieră și cele de consens cu colegii de breaslă vor apărea mai târziu, în cadrul Institutului de Lingvistică, unde, așa cum demonstrează dosarele curente ale Institutului de Filologie Română „B. P. Hașdeu”, Nicolae Raevschi se va poziționa practic în opoziția conducerii institutului.

At the origin of Bessarabian etymologies – Nicolae Raevschi

The creation of the Institute of Language and Literature within the newly established Academy of Sciences of Moldova also demanded the establishment of its research body. This was achieved first of all by the transfer of specialists already employed within the Moldovan branch of the Academy of Sciences of the Soviet Union. Among them was the recent employee of the Branch, Nicolae Raevschi, who was at the beginning of his scientific career after he had just defended his doctoral thesis (candidate) in Moldovan philology at the time. Over the years (in 1981-1982), international specialized publications will appreciate the appearance of the *Short Etymological Dictionary* labeling it as an “unexpected sensation” and on this occasion congratulate the Academy of Sciences in Chisinau. The point is that this dictionary, like most of the etymological studies carried out by the researcher Nicolae Raevschi will remain in the patrimony of Romance research as valuable contributions and valid as scientific truth.

Our interest in the contribution of this personality to the description of the Romanian language is all the more motivated as Nicolae Raevschi demonstrates an exemplary career in the field of research, graduating, in turn, on time without any delay, both the State University of Moldova and his PhD studies at the Moscow University „M. Lomonosov”. Problems of career growth and those of consensus with colleagues will appear later, within the Institute

of Linguistics, where, as demonstrated by the current files of the Institute of Romanian Philology „B. P. Hasdeu”, Nicolae Raevschi will practically position himself in opposition to the management of the institute.